

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 10  
  
**Artikel:** Einschläferender Trost  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-491167>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## PdA-Dilemma

Der Schang und der Léon, die haben  
Mich arg in die Tinte gesetzt.  
Zu wem von den tapferen Knaben,  
Zu wem, sagen Sie, steh' ich jetzt?

Sie haben erneut zwar geschworen  
Dem Vater in Moskau die Lieb',  
Doch wer ist von beiden verloren?  
Die Sicht ist so nebelhaft trüb.

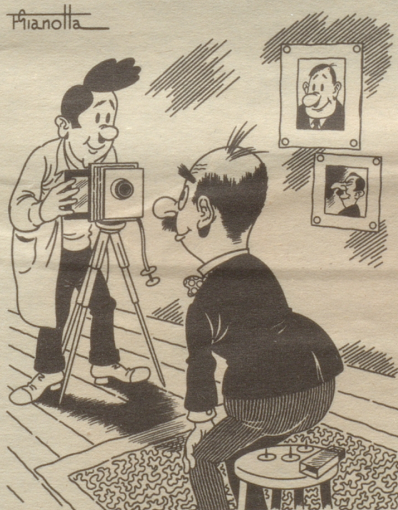
Der Léon erklärte, er wolle  
Nicht Zellen in seiner Partei.  
Die Freiheit verlangt er, die volle,  
Und keine Geheimpolizei!

Ich frage: Ist das proletarisch?  
Mir wird es so angst und so bang.  
Nun glaube ich, daß es mir klar isch:  
Ich halte zum Woog und zum Schang.

Der Schang aber kannte Clementis.  
Das wäre auch wieder nicht gut.  
Man las dann zwar seine Dementis.  
Und doch — Bursche, sei auf der Hut!

Jetzt bin ich zum Handeln entschlossen:  
Ich wart', bis der Kremel uns schreibt  
Wer wohl von den beiden Genossen  
Ein Freund von uns Büetern verbleibt!

Robert Däster



„Sitzed Si numen ab und mached Si  
es fründlichs Gsicht!“

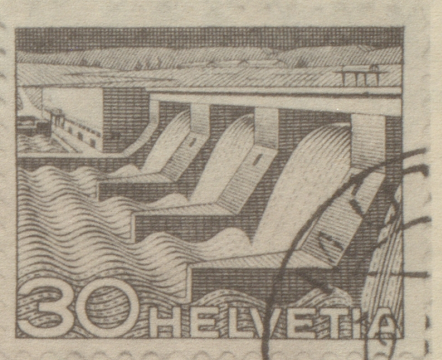
## Einschläfernder Trost

Der Erstkläßler Ruedi ist zu spät zum Nachtessen erschienen. Er muß dafür nach dem Essen auf seine halbstündige Spielzeit verzichten und hat sofort seine Schlafstätte zur Besinnung aufzusuchen. Mami verrichtet mit ihm das Nachtgebet, worauf er dann am Schluß erklärt: «Gäll Mami, i denke eifach, es sei morn Obig nomol Wienacht und i müeh drom hüt au wider e chli früener is Bett!»

Kari



**Die BÖRSE-BAR**  
ist traditionell das vornehme  
**Cabaret-Dancing**  
in ZÜRICH  
Parkgelagenheit Im Börsengebäude am Paradeplatz



## Die Sprache der Briefmarken

### Fasnacht

Am Morgen erscheint Bütschgi als Kaiser Nero etwas schwankend im Büro und schleppt eine andere Maske hinter sich her. Der Prokurist fährt Bütschgi entrüstet an: «Herr Bütschgi, ich glaube nicht daß der Chef viel Freude an Ihnen haben wird.» Aber Bütschgi lacht unbeschwert und, indem er die andere Maske in den Vordergrund schiebt, meint er: «Fragen Sie ihn doch selber, ob es ihm gefällt, heute ist er nicht Chef, heute ist er ein Neandertaler!» G

### Der kluge Mann baut vor ...

«s Bier schlaat uf; chumm mer gönd  
no e paar Becher go leere — uf Vorrat!»

Hamei

### Im Selbstbedienungsladen

Frau Fädeli: «Jä grüetzi Frau Tröml, siet me Si au wider emol, und was macht au Iren Ma?»

Frau Tröml: «Jo, de Ma, de willmer gar nomma go poschte, i dä Lade do überhaupt nöd.»

Frau Fädeli: «Aber bitti worom nöd?»

Frau Tröml: «Er seit, wenn er denn scho mües sGäld usgee, so well er bedient werde, ond nöd dLadatöchter!»

D

### Oeppis vom Hitsch

«Bhüetisch», meint Hitsch usem Welschdörfli, wonnar im 'Freia Rätier' gläsa hät, daß dr Nazionalroot am Untarhuus und dar Schtänderoot am Obarhuus zum Tood vum König Schorsch kondoliart hei: «Bhüetisch, das hanni denn schu no nia gwüßt, daß im Nazionalroot nu aso gwöönlihi Bürger hockand und im Schtänderoot nu bessari Khnöcha iha-kömmand ...»

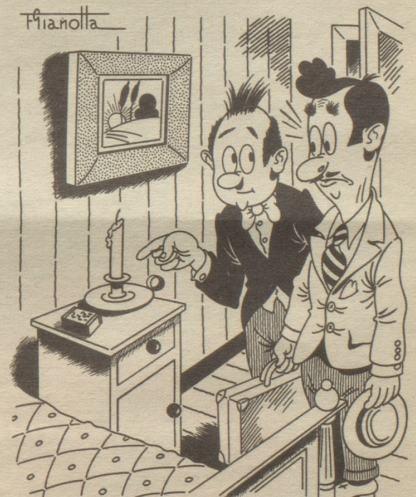
WS

### Das Bier hat aufgeschlagen

«s dunkt mi eifach, sBier heig i de letschte Zit mee Schuum als früener. Worum ächt au?»

«Dänk us Wuet, wills ufgschlage häd.»

fis



„und das isch dCherze für de Fall daß Si  
z Nacht de Schalter sueched.“

### Aus der Mottenkiste

Ein unbeliebter Theaterkritiker hatte ein Lustspiel geschrieben. Bei der Uraufführung beobachteten seine Kollegen mit Schadenfreude, daß sich das Stück nur mühsam über die Bühne schleppte. Erschütternd war die Kritik, die am nächsten Tage in der Zeitung stand: «Auf den hintern Rängen lachten ab und zu einige Leute, was zur Annahme berechtigt, daß dort Witze erzählt wurden.»

ha



**Zeughauskeller**  
Paradeplatz Zürich Walter König  
Das interessante Lokal  
mit der interessanten Speisekarte



**Balcania Export**  
en boîtes de 25 pièces  
fr. 1.10